



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

Limoges, le 18 janvier 2016

le Recteur de l'académie de Limoges
Chancelier des universités

à

Mesdames et Messieurs les Proviseurs des lycées
d'enseignement général et technologique de
l'académie de Limoges

Rectorat

Division des examens et
concours

Affaire suivie par

Sarah FOULI

Références

DEC1/SF/n°40

Téléphone

05 55 11 41 37

Télécopie

05 55 11 41 50

Mél

ce.dec@ac-limoges.fr

Site internet

<http://www.ac-limoges.fr>

Rectorat

13 rue François Chénieux

CS 23124

87031 Limoges cedex 1

Objet : Evaluation des langues vivantes aux baccalauréats général et technologique – session 2016.

Réf. : Notes de service n° 2013-176 du 14 novembre 2013 (BO n°43 du 21/11/2013) et n° 2014-003 du 13 janvier 2014 (BO n° 4 du 23/01/2014)

J'ai l'honneur d'appeler votre attention sur la définition des épreuves de langues vivantes applicable depuis la session 2013 des baccalauréats. Les épreuves de LV1 et de LV2 font désormais l'objet d'une partie écrite ponctuelle terminale et d'une partie orale évaluée en cours d'année (ECA), **sauf en série littéraire où l'oral est une épreuve terminale**. Vous noterez que l'évaluation des langues de la série hôtellerie reste inchangée. (cf. Annexe 1)

La présente note a pour objet, en particulier, de rappeler les conditions dans lesquelles est organisée la partie orale de langue vivante obligatoire qui se déroule en cours d'année.

I. Epreuves en ECA

Il appartient aux chefs d'établissements de convoquer les candidats à l'épreuve orale de langue évaluée en cours d'année.

Annoncée suffisamment à l'avance aux élèves, l'épreuve orale se déroule en deux temps :

- Premier temps d'évaluation : La compréhension de l'oral

Elle a lieu au cours du deuxième trimestre, **du mardi 1^{er} mars au vendredi 25 mars 2016 au plus tard et s'appuie sur un seul document**. Les enseignants l'organisent sur des supports audio ou vidéo **inédits** sélectionnés parmi des documents enregistrés liés aux notions de programme, mais non étudiés précédemment en classe. **La durée totale du document sonore n'excède pas une minute trente**.

L'épreuve consiste en **trois écoutes audibles** de l'enregistrement séparées chacune d'une minute. Les candidats peuvent prendre des notes pendant chaque écoute. Ils disposent ensuite de 10 minutes pour restituer par écrit, **en français**, ce qu'ils ont compris.

En fonction de l'organisation retenue dans l'établissement, **chaque créneau horaire choisi pour l'évaluation correspond à un seul support**. Cette organisation garantit l'équité de traitement des candidats. Pour limiter le nombre de supports, il est donc possible de privilégier l'évaluation en parallèle pour plusieurs classes si les installations le permettent. En effet, les salles doivent être équipées du matériel adéquat au passage de l'épreuve : vidéo et/ou audio et enceintes.



Il est souhaitable que les supports d'évaluation soient élaborés collectivement par les équipes de LV de chaque établissement et qu'un temps de correction collective et d'harmonisation soit prévu.

J'appelle votre attention sur la nécessité de **veiller à la confidentialité des supports** utilisés pendant toute la période des épreuves. Je vous précise que **les inspecteurs pédagogiques régionaux de langues se tiennent à la disposition des professeurs pour les conseiller en cas de difficulté.**

- Deuxième temps d'évaluation : l'expression orale (LV1 et LV2)

Les enseignants organisent cette évaluation au dernier trimestre de l'année de terminale, **du lundi 25 avril au vendredi 20 mai 2016 au plus tard.** C'est, de préférence, l'enseignant de l'élève qui procède à l'évaluation. On ne peut exclure cependant, que dans le cadre d'un travail d'équipe au sein de l'établissement, elle soit conduite par des professeurs d'autre classes du cycle terminal au sein du même établissement, sous forme d'échanges de service.

Le candidat tire au sort impérativement parmi les quatre notions du programme étudiées dans l'année l'une d'entre elles. Après 10 minutes de préparation, il dispose de 5 minutes pour présenter cette notion. Cette prise de parole en continu sert d'amorce à une conversation conduite par le professeur, qui prend appui sur l'exposé du candidat. La phase d'interaction n'excède pas 5 minutes.

- Utilisation des fiches d'évaluation :

Pour chaque candidat, le professeur conduit son évaluation à partir de la fiche d'évaluation et de notation correspondant à la langue (LV1 ou LV2) présentée. Les **fiches d'évaluation** dont le modèle figure en annexe de la circulaire du 13/01/2014 **ont le même statut qu'une copie d'examen**, à ce titre elles pourront être consultées par les candidats qui en feront la demande. C'est pourquoi elles doivent être complétées avec le plus grand soin (vérification des totaux notamment) pour éviter les contentieux. **Comme lors de la session 2015, ces fiches d'évaluation seront conservées dans les établissements**, elles ne seront pas transmises au rectorat.

- Absence:

En cas d'absence d'un candidat scolaire aux épreuves de langues évaluées en cours d'année, l'établissement propose une seconde date de passage au candidat. En cas d'absences répétées non justifiées, la note obtenue sera de 0. Pour les candidats scolaires qui n'ont pu subir les épreuves orales, partiellement ou intégralement, pour des raisons justifiées, le calcul de la note finale s'effectue uniquement à partir des résultats de la partie écrite des épreuves.

- Notation :

Depuis la session 2014, la partie orale en ECA est décomposée en sous-sous-épreuve avec l'édition de 2 bordereaux de notation distincts:

- ◆ un bordereau pour la partie correspondant à la compréhension de l'oral
- ◆ un bordereau pour la partie correspondant à l'expression orale

Une fois ces notes saisies et remontées dans l'application OCEAN, celle-ci calculera automatiquement la note globale de la sous épreuve orale en ECA exprimée en points entiers (avec arrondi éventuel), les notes des sous-sous épreuves sont saisies sur 20, en points entiers.

Il est rappelé qu'**en aucun cas les examinateurs ne doivent communiquer aux candidats les notes qu'ils leur attribuent.** En effet, seul le jury de délibération a compétence pour arrêter la note définitive des différentes épreuves de l'examen, y compris celles qui ont lieu en cours de scolarité.



II. Epreuves ponctuelles terminales en série L et pour les candidats individuels :

- Pour la **série L**, la partie orale des épreuves de LV obligatoires est organisée sous la forme d'un contrôle ponctuel terminal. Les épreuves de littérature étrangère en langue étrangère (LELE) et de langue vivante approfondie (LVA) sont orales. L'articulation entre les différents oraux s'organise en fonction des choix faits par les candidats lors de l'inscription au baccalauréat. À l'oral, la forme d'interrogation propre à la LVA se substitue à celle de la LV1 ou LV2.

Si le candidat ne présente aucun document, l'examineur le mentionne au procès-verbal et propose aux candidats deux documents entre lesquels il lui demande de choisir.

- Pour les **candidats individuels ou en établissements privés hors contrat**, les parties écrite et orale des épreuves de langues en **série L** sont évaluées dans des conditions identiques à celles des candidats scolaires des établissements publics et privés sous contrat (cf. points 3.1 à 3.6 de la note de service n° 2013-176 du 14 novembre 2013 et parue au BO n°43 du 21/11/2013).

Pour les **autres séries** (hors hôtellerie), la partie écrite des épreuves de langues obligatoires est évaluée sous la forme de l'évaluation décrite au point 3.1 de la note de service n° 2014-003 du 13 janvier 2014 (BO n° 4 du 23/01/2014). La partie orale est évaluée dans le cadre d'un oral ponctuel de 10 minutes qui se substitue aux deux sous-parties : compréhension et expression.

Si le candidat ne présente aucun document, l'examineur le mentionne au procès-verbal et propose à ce candidat deux documents portant sur des notions différentes du programme entre lesquels il lui demande de choisir. (5 minutes de présentation libre+ 5 minutes de conversation conduite par l'examineur).

Enfin, vous trouverez en annexe 2 des préconisations pédagogiques élaborées par les inspecteurs pédagogiques régionaux de langues qui concernent à la fois les épreuves en ECA ainsi que les épreuves ponctuelles orales de langues.

Je vous remercie de bien vouloir porter à la connaissance des équipes enseignantes de votre établissement les instructions, objet de la présente note. Mes services sont à votre disposition pour tout renseignement complémentaire sur la mise en place de la réglementation.

*Pour le Recteur et par délégation
La Responsable de la division
des examens et concours*

Pascale RIEUX